



Európska únia

### Kúpna zmluva

uzavretá v zmysle § 409 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení medzi zmluvnými stranami (*ďalej len „zmluva“*)  
**časť 4 – Traktorový hákový nosič kontajnerov**

#### Predávajúci:

Obchodné meno: P & L Slovakia spol. s r.o.  
Sídlo: Partizánska 401, 916 24 Horná Streda  
Zastúpený: Ing. Antonín Šedek, konateľ  
IČO: 36330841  
DIČ: 2021760631  
č. účtu: [redacted]  
IBAN: [redacted]  
Bankové spojenie: ČSOB a.s.  
Kontaktná osoba: Ing. Erika Marinčáková, +421 917 717 965 [emarincakova@pal.cz](mailto:emarincakova@pal.cz)  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu OR Trenčín, oddiel Sro, vložka číslo: 14111/R

(*ďalej len „predávajúci“*)

#### Kupujúci:

Názov: Obec Prašník  
Sídlo: Obec Prašník 93, 922 11 Prašník  
IČO: 00 312894  
Zastúpený: Emil Škodáček, starosta  
Č. účtu: [redacted]  
IBAN: [redacted]  
Bankové spojenie: VÚB,a.s.  
Kontaktná osoba: Emil Škodáček – starosta, 0905 524 239, [starosta@prasn timer.sk](mailto:starosta@prasn timer.sk)

(*ďalej len „kupujúci“*)

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia a predmet plnenia

- 1.1 Kupujúci je vyhlásiteľom verejného obstarávania s názvom „**Technologické vybavenie zberného dvora obce Prašník**“
- 1.2 Na základe výsledkov tohto verejného obstarávania, uzatvára sa táto Zmluva s úspešným uchádzačom (*ďalej len „predávajúci“*).
- 1.3 Za podmienok vymedzených touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať *ďalej špecifikovaný* tovar (predmet plnenia) a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu. Dodaný tovar musí byť nový, nepoužitý v originálnom obale a vyhotovení s príslušnými dokumentami a musí spĺňať zákonné požiadavky o certifikácii výrobkov (ak relevantné).

- 1.4 Predmetom plnenia je dodanie tovarov/výrobkov, ktorých presná špecifikácia je uvedená v Prílohe č. 1 kúpnej zmluvy (*ďalej len „Predmet plnenia“*).
- 1.5 Predávajúci k predmetu plnenia dodá aj:
  - 1.5.1 návod k obsluhu a údržbe v slovenskom resp. v českom jazyku. Návod k obsluhu musí byť dodaný ku každému výrobku, pri ktorom je to relevantné,
  - 1.5.2 prehlásenie o zhode jednotlivých vozidiel, vrátane vybavenia
  - 1.5.3 zaškolenie 2 pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu vozidiel a zariadení,
  - 1.5.4 kompletnú technickú dokumentáciu jednotlivých častí Predmetu plnenia podľa skutočného vyhotovenia,
  - 1.5.5 Prehlásenie o tom, že tovar je zdravotne neškodný a vyhovuje ST/EN ST normám a záväzným technickým predpisom v zmysle platnej zákonnej úpravy, požiadavkám pre prihlásenie vozidla v SR a získanie povolenia na prevádzku.

## **Článok II.**

### **Termín plnenia a miesto dodania**

- 2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet plnenia do 4 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 Predávajúci dodá Predmet plnenia, špecifikovaný v článku I. tejto zmluvy na základe dodacieho listu a písomného preberacieho protokolu podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy. Predávajúci kupujúcemu vopred (minimálne 5 pracovných dní) písomne (poštou, faxom, e-mailom) oznámi, kedy mu Predmet plnenia dodá. Pripúšťa sa aj čiastkové dodanie tovaru. Avšak predmet zmluvy musí byť dodaný najneskôr v zmysle bodu 2.1 tohto článku. Predĺženie lehoty dodania je neprípustné.
- 2.3 Jednotlivé časti Predmetu plnenia budú odovzdané kupujúcemu umyté, s uprataným a vyčisteným interiérom (v prípade, ak je nevyhnutné ich dopraviť namiesto dodania vlastným dopravením sa), v riadnom technickom stave a spôsobilý pre prevádzku. Odovzdané budú spolu s dokladmi pre prevádzku.
- 2.4 Predmet plnenia bude dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste dodania. Oprávnená osoba kupujúceho ho prevezme po vykonaní technickej kontroly, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie jednotlivé časti Predmetu plnenia a s odbornou starostlivosťou preverí ich celkový stav vrátane príslušenstva, výbavy, overí presnú identifikáciu podľa príslušných dokladov. V prípade zjavných odstrániteľných väd bude kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie.
- 2.5 Pokiaľ kupujúci zistí pri preberaní, že odovzdávaný Predmet plnenia nezodpovedá špecifikácii v prílohe zmluvy, podmienkam stanoveným v kúpnej zmluve, resp. Predmet plnenia bude odovzdaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať Predmet plnenia a dohodnúť s predávajúcim náhradný termín odovzdania.
- 2.6 O odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia bude spísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí“, ktorý bude vyhotovený v dvoch rovnopisov – jeden pre kupujúceho a jeden pre predávajúceho.
- 2.7 Miestom dodania Predmetu plnenia je Prašník. Konkrétne miesto dodania predmetu plnenia oznámi kupujúci predávajúcemu v dostatočnom časovom predstihu. Dodaním Predmetu plnenia sa rozumie jeho odovzdanie predávajúcim a prevzatie kupujúcim v mieste dodania. Toto bude potvrdené podpísaním preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 2.8 Kupujúci je povinný zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá je oprávnená v mene kupujúceho Predmet plnenia prevziať.

### **Článok III.**

#### **Kúpna cena**

- 3.1 Kúpna cena za Predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č.18/1996Z. z. o cenách nasledovne:

Cena bez DPH	23 198,00	EUR
DPH	4 639,60	EUR
Cena s DPH	27 837,60	EUR

- 3.2 V cene je zahrnutá doprava na miesto dodania Predmetu plnenia, uvedené v bode 2.7 tejto zmluvy a zaškolenie pracovníkov kupujúceho v zmysle bodu 1.5 tejto zmluvy.

### **Článok IV.**

#### **Platobné podmienky**

- 4.1 Kúpna cena podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bude uhradená kupujúcim na základe faktúry, ktorú vystaví Predávajúci. Predávajúci má právo vystaviť faktúru po riadnom splnení dodávky podľa tejto zmluvy. Riadnym splnením dodávky sa rozumie dodanie Predmetu plnenia v dodacej lehote do miesta dodania. Prílohou faktúry bude dodací list a „Protokol o odovzdaní a prevzatí“.
- 4.2 Lehota splatnosti faktúr je 60 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Kupujúci aj predávajúci vyhlasujú, že ich vzájomné práva a povinnosti nie sú v nepomere a s lehotou splatnosti faktúr súhlasia v plnom rozsahu.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra (daňový doklad), ktorú predávajúci vystaví podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy, bude obsahovať tieto údaje:
- obchodné meno, sídlo, IČO, IČ – DPH kupujúceho a predávajúceho,
  - dátum uzavretia tejto zmluvy,
  - číslo faktúry,
  - dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia (deň dodania Predmetu plnenia kupujúcemu),
  - deň splatnosti faktúry podľa zmluvy,
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu predávajúceho, na ktorý sa má podľa faktúry plniť,
  - fakturovanú sumu s uvedením sadzby a výšky DPH,
  - pečiatka a podpis osoby oprávnenej fakturovať v menej predávajúceho,
  - podrobný predmet fakturácie.
- 4.4 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve (alebo v zákone o DPH), alebo ak jej prílohou nebude dodací list a odovzdávací protokol na predmet fakturácie podpísaný obomi zmluvnými stranami, je kupujúci oprávnený v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry, vrátiť takúto faktúru predávajúcemu na zmenu alebo doplnenie. V takom prípade plynie nová lehota splatnosti od doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.
- 4.5 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, zaplatí kupujúci predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

### **Článok V.**

#### **Záručné podmienky**

- 5.1 Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet plnenia bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve a že bude mať všetky vlastnosti, špecifikované v prílohe č.1 k tejto zmluve.
- 5.2 Záručná doba na tovar tvoriaci predmet zmluvy je minimálne 2 roky (dvojiročná), alebo dlhšia, v zmysle záručného listu výrobku, v prípade, ak takú záruku poskytuje výrobca. Záručná doba začína plynúť v deň nasledujúci po dni jeho odovzdania kupujúcemu, t.j. deň nasledujúci po podpísaní preberacieho protokolu.
- 5.3 Podmienkou záruky je riadna obsluha a údržba jednotlivých častí Predmetu plnenia v súlade s návodom na obsluhu a údržbu. Záruka sa nevzťahuje na rýchlo opotrebovateľné diely a na defekty, vzniknuté v dôsledku nehôd alebo nesprávnym užívaním Predmetu plnenia.

- 5.4 Predávajúci sa zaväzuje, že dodaný Predmet plnenia bude bez väd a v dobe jeho prevzatia kupujúcim a po dobu trvania záručnej lehoty bude spôsobilý na premávku na pozemných komunikáciách v SR a bude spĺňať vlastnosti stanovené platnými normami a zmluvou.
- 5.5 Predávajúci bude zodpovedať za chyby a nekompletnosť dodávky v plnom rozsahu. Prípadné reklamácie uplatní kupujúci reklamačným listom, v ktorom uvedie číslo faktúry, resp. Dodacieho listu a dôvod reklamácie.
- 5.6 Reklamáciu posúdia spoločne zástupcovia oboch zmluvných strán a predávajúci vydá stanovisko o opodstatnenosti, prípadne neopodstatnenosti reklamácie do 15 dní od uplatnenia reklamácie kupujúcim.
- 5.7 V prípade opodstatnenej reklamácie sa predávajúci zaviazá reklamovanú vadu odstrániť do 15 pracovných dní od uznania reklamácie, resp. od uplynutia lehoty na vydanie stanoviska.
- 5.8 V prípade, že sa zmluvné strany nemôžu zhodnúť na riešení reklamácie, určí predávajúci so súhlasom kupujúceho nezávislého znalca. Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.
- 5.9 Nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu plnenia v mieste dodania.
- 5.10 Všeobecne platí, že akékoľvek nároky plynúce z niektorej z poskytnutých záruk, uplatnené kupujúcim v oči predávajúcemu, považujú obidve strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

#### **Článok VI.**

##### **Vlastnícke právo k Predmetu plnenia**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predmetu plnenia jeho dodaním kupujúcemu. Týmto dňom prechádza na kupujúceho aj nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia.

#### **Článok VII.**

##### **Ukončenie zmluvy**

- 7.1 Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od nej, ak táto zmluva nestanovuje inak.

#### **Článok VIII.**

##### **Sankcie**

- 8.1 V prípade, že predávajúci nedodrží dodaciu lehotu Predmetu plnenia, zaväzuje sa, že zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny nedodaného Predmetu plnenia za každý deň omeškania. Tým nebude dotknuté právo kupujúceho na náhradu škody. V prípade, ak predávajúci nedodá predmet plnenia zákazky kupujúcemu do uplynutia dodacej lehoty, je kupujúci oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy.
- 8.2 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, zaplatí kupujúci predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.
- 8.3 Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť v rámci záväzkového vzťahu s Predávajúcim právo Kupujúceho bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s Predávajúcim v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi Kupujúcim a Predávajúcim a výsledky administratívnej finančnej kontroly poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania tovarov.

## Článok IX.

### Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a poslať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované ako doporučená listová zásielka do vlastných rúk, na adresu sídla zmluvnej strany, alebo osobne. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak si ju adresát nevyzdvihol a to uplynutím 3 dní od jej uloženia na pošte.
- 9.2 Táto zmluva je uzavretá jej podpisom obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť deň nasledujúci po splnení odkladacích podmienok:
- a) zverejnenie zmluvy na webovom sídle objednávateľa,
  - b) schválenie zákazky v rámci kontroly verejného obstarávania poskytovateľom finančných prostriedkov, t.j. doručenie správy z kontroly verejného obstarávania objednávateľovi (ako prijímateľovi NFP).
- Pre nadobudnutie účinnosti zmluvy musia byť splnené obe vyššie uvedené podmienky v tomto bode a účinnosť zmluva nadobudne po splnení podmienky, ktorá bude splnená ako posledná.
- 9.3 Kupujúci si vyhradzuje právo od zmluvy odstúpiť z dôvodu doručenia správy z kontroly od poskytovateľa finančných prostriedkov, obsahom ktorej je nepripustenie výdavkov z predmetného verejného obstarávania do financovania.
- 9.4 Kupujúci a predávajúci sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a objednávateľom a to oprávnenými osobami, najmä:
- 9.4.1 Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
  - 9.4.2 Útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
  - 9.4.3 Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - 9.4.4 Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov
  - 9.4.5 Osoby prizvané orgánmi, uvedenými vyššie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v piatich origináloch, z ktorých kupujúci obdrží tri originály a predávajúci dva.
- 9.6 Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba formou očíslovaných písomných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán a za dodržania podmienok podľa ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.7 Všetky zmeny musia byť odsúhlasené kupujúcim, predávajúcim aj poskytovateľom finančných prostriedkov.
- 9.8 Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že akceptuje právo kupujúceho si znížiť plnenie zmluvy v množstve celkovej dodávky predmetu zmluvy v závislosti od schválenej výšky nenávratného finančného príspevku, s čím predávajúci bezvýhradne súhlasí, ak je zníženie v súlade s touto zmluvou a neodporuje právnym predpisom platným v SR.
- 9.9 Zmluvné strany budú povinné oznámiť si zmeny identifikačných údajov do 10 dní od dátumu ich realizácie.
- 9.10 Vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami, ktoré nie sú vymedzené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov SR.
- 9.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluvu uzatvárajú na základe svojej skutočnej vážnej, určitej a slobodnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom.

05 OKT. 2010

V Hornej Strede, dňa .....

05 OKT. 2010

V PRÁŠIKU dňa .....

Predávajúci

P & L  
  
IČO: 36 33

[Redacted signature area]

Ing. Antonín Šedek, konateľ spoločnosti

Kupujúci

  
OBEC  
PRÁŠKOV

[Redacted signature area]

Emil Škodáček, starosta

Prílohy:

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy vypracovaná predávajúcim

Príloha č. 2 – Položkovitý rozpočet cenovej ponuky vypracovaný predávajúcim

Príloha č. 3 – Zoznam známych subdodávateľov (predkladá sa ku dňu podpisu zmluvy)

Špecifikácia predmetu zmluvy

Časť 4

Traktorový hákový nosič kontajnerov

výrobca/obchodné označenie **CARGO HOOK** typové označenie **TNK 9,5 Tr.**

- Základné rozmery: dĺžka 5300 mm, šírka 2355 mm, výška 2155 mm
- Maximálna dĺžka kontajnerov 4200 mm
- Prevádzková hmotnosť 1700 kg
- Užitočná hmotnosť 7500 kg
- Max. rýchlosť 40 km/hod
- Minimálne 1-nápravové prevedenie
- Odpruženie listovým pružením
- Výška háku 1000 mm
- Hydraulický zdroj pohonu nosiča pre manipuláciu s kontajnermi je hydraulický systém, traktora
- Elektrické napájanie 12 V
- 2-okruhový pneumaticky ovládaný brzdový systém
- Parkovacia brzda mechanická
- Osvetlenie LED diódami
- Podpera oja hydraulická, mechanicky sklopná
- Priemer oka oja – pevné 40 mm, kompatibilné s traktorom

05 OKT. 2010  
V Hornej Strede, dňa .....

P & L  
  
IČO: 36 33

.....  
Ing. Antonín Šedek, konateľ

## Položkový rozpočet

Pre časť 2

Položka	Počet ks	Typ označenia	Cena bez DPH	Cena s DPH
Traktorový hákový nosič kontajnerov	1	Cargo Hook TNK-9, Tr.	23 198,00	27 837,60

05 OKT. 2010

V Hornej Strede, dňa .....

P &amp; L



IČO: 36 33

Ing. Antonín Šedek, konateľ



## Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Názov a identifikačné údaje subdodávateľa: IČO, osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Percentuálny podiel subdodávky	Predmet subdodávky:
_____	0%	_____
_____		
_____		

V Hornej Strede, dňa 05 OKT. 2018

P & L  
  
 IČO: 36 330

.....  
 Ing. Antonín Šedek, konateľ